

ÉTUDE DES CRÉDITS

2009-2010

CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS

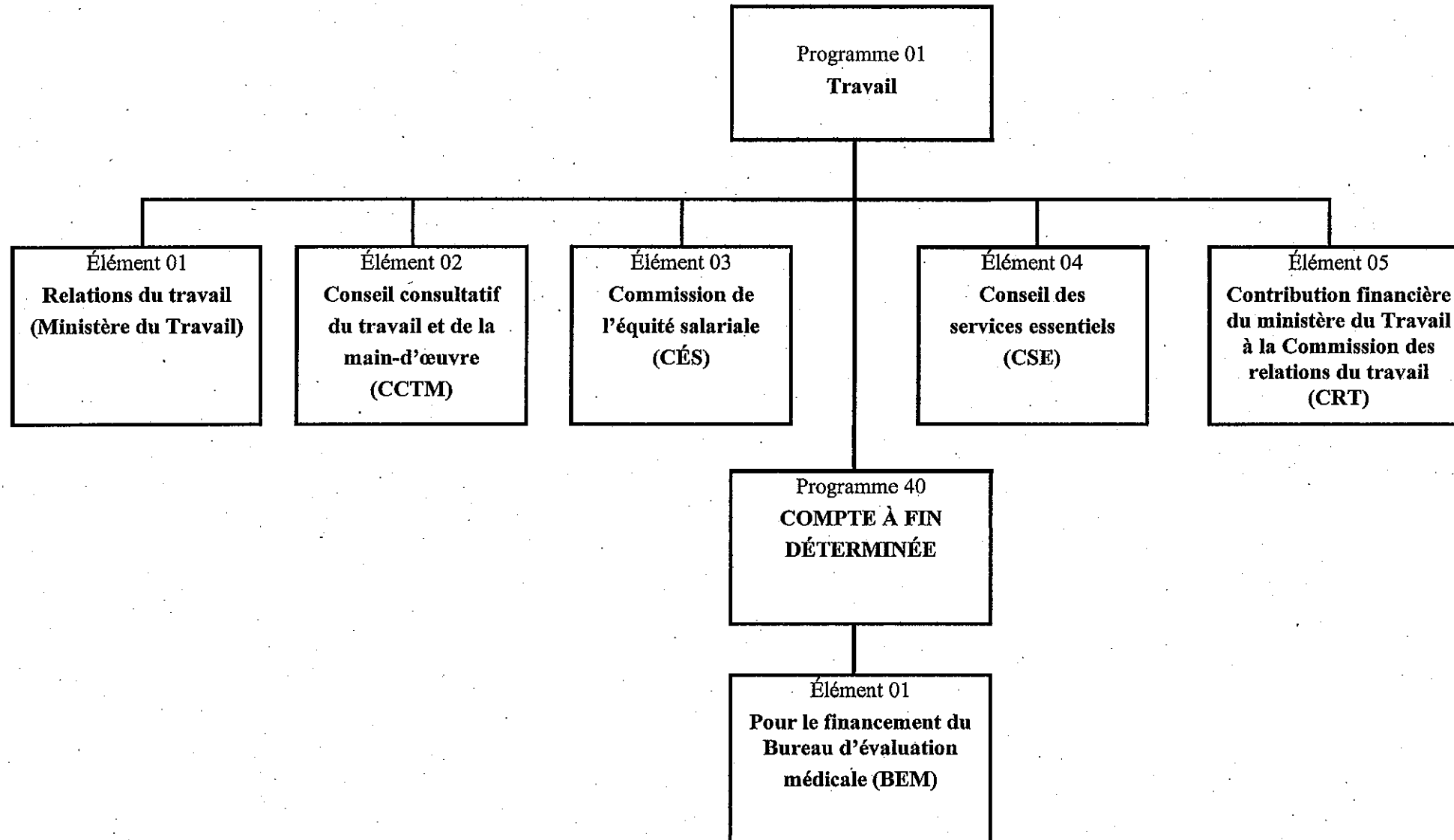
DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL

Incluant le ministère du Travail,
le CCTM, la CÉS et le CSE

TABLE DES MATIÈRES

Structure budgétaire 2009-2010 du portefeuille du Travail.....	1
Comparaison des crédits par programme pour les exercices financiers 2009-2010 et 2008-2009.....	2
Commentaires généraux sur les ressources financières pour l'exercice financier 2009-2010	3
Variation par élément de programme pour le portefeuille du Travail – Volet : Budget de dépenses.....	4
Variation par élément de programme pour le portefeuille du Travail – Volet : Budget d'investissements.....	5
Variation par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau du programme pour le portefeuille du Travail.....	6
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 01 – Relations du travail.....	7
Explication des variations budgétaires de l'élément 01 – Relations du travail.....	8
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 02 – Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre (CCTM).....	9
Explication des variations budgétaires de l'élément 02 – Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre.....	10
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 03 – Commission de l'équité salariale (CÉS).....	11
Explication des variations budgétaires de l'élément 03 – Commission de l'équité salariale (CÉS).....	12
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 04 – Conseil des services essentiels (CSE).....	13
Explication des variations budgétaires de l'élément 04 – Conseil des services essentiels.....	14
Variations par supercatégorie et catégorie de dépenses au niveau de l'élément 05 – Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail (CRT).....	15
Explication des variations budgétaires de l'élément 05 – Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail (CRT).....	16

**STRUCTURE BUDGÉTAIRE DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL
2009-2010**



COMPARAISON DES CRÉDITS PAR PROGRAMME POUR LES EXERCICES FINANCIERS 2009-2010 et 2008-2009
(EN MILLIERS DE \$)

PORTEFEUILLE DU TRAVAIL

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

Éléments	2009-2010				2008-2009
	Budget des dépenses	Moins : Amortissement	Plus : Investissements	Crédits Totaux	Crédits
01 – RELATIONS DU TRAVAIL (Ministère du Travail)	15 935,3	700,0	1 843,1	17 078,4	17 330,7
02 – CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'ŒUVRE	640,9	-	1,0	641,9	638,7
03 – COMMISSION DE L'ÉQUITÉ SALARIALE	5 444,2	100,2	150,0	5 494,0	5 432,3
04 – CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS	2 957,3	48,1	15,0	2 924,2	3 000,5
05 – CONTRIBUTION FINANCIÈRE DU MINISTÈRE TRAVAIL À LA COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL	7 113,2	-	-	7 113,2	7 345,3
TOTAL DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL	32 090,9	848,3	2 009,1	33 251,7	33 747,5
MOINS :					
CRÉDITS PERMANENTS *				2 934,5	3 010,8
CRÉDITS A VOTER				30 317,2	30 736,7

* Crédits permanents pour Conseil des services essentiels (2 923,7 k\$), allocation du ministre (9,6 k\$) et créances douteuses (1,2 k\$)

COMMENTAIRES GÉNÉRAUX
SUR LES RESSOURCES FINANCIÈRES
POUR L'EXERCICE FINANCIER 2009-2010

1 - COMPARAISON DES BUDGETS DE DÉPENSES ET D'INVESTISSEMENTS ALLOUÉS POUR LES EXERCICES 2009-2010 ET 2008-2009

Le portefeuille du Travail comporte un seul programme. Ce programme vise à élaborer, mettre en œuvre et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail, de relations du travail et d'équité salariale.

Le budget de dépenses 2009-2010 du programme est de 32,1 M\$. Il est inférieur de 0,5 M\$ par rapport à celui de 2008-2009 qui s'élevait à 32,6 M\$. Cette diminution s'explique essentiellement par des mesures d'économies budgétaires en 2009-2010.

De son côté, le budget d'investissements 2009-2010 s'élève à 2,0 M\$ et demeure identique à celui de 2008-2009.

**VARIATIONS PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
POUR LE PORTEFEUILLE DU TRAVAIL
VOLET : BUDGET DE DÉPENSES**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

Objectif :

Ce programme vise à élaborer, mettre en œuvre, surveiller l'application et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail, de relations du travail et d'équité salariale.

ÉLÉMENT	BUDGET DE DÉPENSES (k\$)		VARIATIONS	
	2009-2010	2008-2009	(k\$)	%
1 - RELATIONS DU TRAVAIL (Ministère du Travail)	15 935,3	16 187,6	(252,3)	-1,6
2 - CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN- D'ŒUVRE (CCTM)	640,9	637,7	3,2	0,5
3 - COMMISSION DE L'ÉQUITÉ SALARIALE (CÉS)	5 444,2	5 382,5	61,7	1,1
4 - CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS (CSE)	2 957,3	3 033,6	(76,3)	-2,5
5 - CONTRIBUTION FINANCIÈRE DU MINISTÈRE DU TRAVAIL À LA COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL (CRT)	7 113,2	7 345,3	(232,1)	-3,2
TOTAL DES ÉLÉMENTS DU PROGRAMME 01 – TRAVAIL – BUDGET DE DÉPENSES	32 090,9	32 586,7	(495,8)	-1,5

**VARIATIONS PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME
POUR LE PORTEFEUILLE DU TRAVAIL
VOLET : BUDGET D'INVESTISSEMENTS**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

Objectif :

Ce programme vise à élaborer, mettre en œuvre, surveiller l'application et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail, de relations du travail et d'équité salariale.

ÉLÉMENT	BUDGET D'INVESTISSEMENTS (k\$)		VARIATIONS	
	2009-2010	2008-2009	(k\$)	%
1 - RELATIONS DU TRAVAIL (Ministère du Travail)	1 843,1	1 843,1	-	-
2 - CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN- D'ŒUVRE (CCTM)	1,0	1,0	-	-
3 - COMMISSION DE L'ÉQUITÉ SALARIALE (CÉS)	150,0	150,0	-	-
4 - CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS (CSE)	15,0	15,0	-	-
5 - CONTRIBUTION FINANCIÈRE DU MINISTÈRE DU TRAVAIL À LA COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL (CRT)	---	---	---	---
TOTAL DES ÉLÉMENTS DU PROGRAMME 01 – TRAVAIL – BUDGET D'INVESTISSEMENTS	2 009,1	2 009,1	-	-

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DU PROGRAMME POUR LE PORTEFEUILLE DU TRAVAIL**

**TOTAL DU PORTEFEUILLE DU TRAVAIL
PROGRAMME 01 – TRAVAIL**

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2009-2010	2008-2009	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	15 659,3	15 659,3	-	-
SOUS-TOTAL	15 659,3	15 659,3	-	-
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	2 365,6	2 177,2	188,4	8,7
Amortissement	848,3	848,3	-	-
Autres dépenses	5 728,3	6 250,4	(522,1)	-8,4
SOUS-TOTAL	8 942,2	9 275,9	(333,7)	-3,6
TRANSFERT				
Support	7 488,2	7 650,3	(162,1)	-2,2
SOUS-TOTAL	7 488,2	7 650,3	(162,1)	-2,2
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	1,2	1,2	---	---
SOUS-TOTAL	1,2	1,2	---	---
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	32 090,9	32 586,7	(495,8)	-1,5

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	2 008,1	2 008,1	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	1,0	1,0	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	2 009,1	2 009,1	-	-

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 01 : Relations du travail (Ministère du Travail)

Objectif :

Cet élément de programme vise à élaborer, mettre en œuvre, surveiller l'application et coordonner l'exécution des politiques et des mesures en matière de conditions minimales de travail et de relations du travail.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2009-2010	2008-2009	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	9 062,7	9 062,7	-	-
SOUS-TOTAL	9 062,7	9 062,7	-	-
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	1 432,2	1 232,4	199,8	16,2
Amortissement	700,0	700,0	-	-
Autres dépenses	4 364,7	4 886,8	(522,1)	-10,7
SOUS-TOTAL	6 496,9	6 819,2	(322,3)	-4,7
TRANSFERT				
Support	375,0	305,0	70,0	23,0
SOUS-TOTAL	375,0	305,0	70,0	23,0
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	0,7	0,7	-	-
SOUS-TOTAL	0,7	0,7	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	15 935,3	16 187,6	(252,3)	-1,6

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	1 843,1	1 843,1	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	1 843,1	1 843,1	-	-

EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

PROGRAMME 01 – TRAVAIL		ÉLÉMENT 01 : Relations du travail (Ministère du Travail)
SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
FONCTIONNEMENT		
- Loyers de la SIQ	- Ajustement à la base de calcul 2008-2009 des loyers d'espace payables à la Société immobilière du Québec (SIQ)	148,8
	- Indexation 2009-2010 des loyers payables à la SIQ	51,0
	Sous-total – Loyers de la SIQ	199,8
- Autres dépenses	- Réaménagement budgétaire en provenance de l'élément 05 « Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail » (CRT)	232,1
	Réf. : Hausse de la proportion des activités significatives de la Commission des relations du travail reliées à la Loi sur les normes du travail comparativement à celles initiées en vertu du Code du travail et des autres lois concernées. Cette proportion sert de base à l'établissement du niveau de financement annuel du ministère du Travail, de la Commission des normes du travail et de la Commission de la construction du Québec	
	- Mesures d'économies budgétaires 2009-2010	(684,2)
	- Réaménagement budgétaire entre les supercatégories « Fonctionnement » et « Transfert » du Ministère	(70,0)
	Sous-total – Autres dépenses	(522,1)
	Total – Fonctionnement	(322,3)
TRANSFERT	Réaménagement budgétaire entre les supercatégories « Fonctionnement » et « Transfert » du Ministère	70,0
	Total – Transfert	70,0
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2009-2010 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 01	(252,3)

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 02 : Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre (CCTM)

Objectif :

Cet élément de programme vise à permettre au Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre de s'acquitter du mandat que le législateur lui a confié en vertu de sa loi constitutive et d'autres lois.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2009-2010	2008-2009	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	444,6	444,6	-	-
SOUS-TOTAL	444,6	444,6	-	-
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	115,7	112,5	3,2	2,8
Amortissement	-	-	-	-
Autres dépenses	80,6	80,6	-	-
SOUS-TOTAL	196,3	193,1	3,2	1,7
TRANSFERT				
Support	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	640,9	637,7	3,2	0,5

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	-	-	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	1,0	1,0	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	1,0	1,0	-	-

EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 02 : Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre (CCTM)

SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
FONCTIONNEMENT - Loyers de la SIQ	- Ajustement à la base de calcul 2008-2009 des loyers d'espace payables à la Société immobilière du Québec (SIQ) - Indexation 2009-2010 des loyers d'espace payables à la SIQ	(0,9) 4,1
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2009-2010 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 02	3,2

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 03 : Commission de l'équité salariale (CÉS)

Objectif:

Cet élément de programme vise à permettre à la Commission de l'équité salariale de mettre en œuvre les mécanismes nécessaires à la correction des écarts salariaux dus à la discrimination systématique fondée sur le sexe.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2009-2010	2008-2009	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	3 999,9	3 999,9	-	-
SOUS-TOTAL	3 999,9	3 999,9	-	-
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	409,8	348,1	61,7	17,7
Amortissement	100,2	100,2	-	-
Autres dépenses	934,3	934,3	-	-
SOUS-TOTAL	1 444,3	1 382,6	61,7	4,5
TRANSFERT				
Support	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	5 444,2	5 382,5	61,7	1,1

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	150,0	150,0	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	150,0	150,0	-	-

EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 03 : Commission de l'équité salariale (CÉS)

SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
FONCTIONNEMENT		
<ul style="list-style-type: none"> - Loyers de la SIQ 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajustements à la base de calcul 2008-2009 des loyers d'espace payables à la Société immobilière du Québec (SIQ) 47,1 - Indexation 2009-2010 des loyers d'espace payables à la SIQ 14,6 	
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2009-2010 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 03	61,7

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

**ÉLÉMENT 04 : Conseil des services essentiels
(CSE)**

Objectif :

Cet élément de programme vise à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2009-2010	2008-2009	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	2 152,1	2 152,1	-	-
SOUS-TOTAL	2 152,1	2 152,1	-	-
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	407,9	484,2	(76,3)	-15,8
Amortissement	48,1	48,1	-	-
Autres dépenses	348,7	348,7	-	-
SOUS-TOTAL	804,7	881,0	(76,3)	-8,7
TRANSFERT				
Support	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	0,5	0,5	-	-
SOUS-TOTAL	0,5	0,5	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	2 957,3	3 033,6	(76,3)	-2,5

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	15,0	15,0	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	15,0	15,0	-	-

EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 04 : Conseil des services essentiels (CSE)

SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
FONCTIONNEMENT		
- Loyers de la SIQ	- Ajustements à la base de calcul 2008-2009 des loyers d'espace payables à la Société immobilière du Québec (SIQ)	(90,8)
	- Indexation 2009-2010 des loyers d'espace payables à la SIQ	14,5
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2009-2010 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 04	(76,3)

**VARIATIONS PAR SUPERCATÉGORIE ET CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME**

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 05 : Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail (CRT)

Objectif :

Cet élément de programme vise exclusivement les crédits à être versés annuellement par le ministère du Travail à la Commission des relations du travail.

SUPERCATÉGORIE/CATÉGORIE	BUDGET (k\$)		VARIATIONS	
	2009-2010	2008-2009	(k\$)	%
<u>BUDGET DE DÉPENSES</u>				
RÉMUNÉRATION				
Traitement et contributions d'employeur	-	-	-	-
SOUS-TOTAL				
FONCTIONNEMENT				
Loyers de la SIQ	-	-	-	-
Amortissement	-	-	-	-
Autres dépenses	-	-	-	-
SOUS-TOTAL				
TRANSFERT				
Support	7 113,2	7 345,3	(232,1)	-3,2
SOUS-TOTAL	7 113,2	7 345,3	(232,1)	-3,2
CRÉANCES DOUTEUSES ET AUTRES				
Provision pour créances douteuses	-	-	-	-
SOUS-TOTAL	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET DE DÉPENSES	7 113,2	7 345,3	(232,1)	-3,2

<u>BUDGET D'INVESTISSEMENTS</u>				
IMMOBILISATIONS	-	-	-	-
PRÊTS, PLACEMENT ET AVANCES	-	-	-	-
TOTAL : BUDGET D'INVESTISSEMENTS	-	-	-	-

EXPLICATION DES PRINCIPALES VARIATIONS BUDGÉTAIRES

PROGRAMME 01 – TRAVAIL

ÉLÉMENT 05 : Contribution financière du ministère du Travail à la Commission des relations du travail

SUPERCATÉGORIE	VARIATIONS BUDGÉTAIRES (k\$)	
TRANSFERT	<p>Réaménagement budgétaire vers l'élément 01 « Relations du travail » (ministère du Travail)</p> <p>Réf.: Hausse de la proportion des activités significatives de la Commission des relations du travail reliées à la Loi sur les normes du travail comparativement à celles initiées en vertu du Code du travail et des autres lois concernées. Cette proportion sert de base à l'établissement du niveau de financement annuel respectif du ministère du Travail, de la Commission des normes du travail et de la Commission de la construction du Québec</p>	(232,1)
	TOTAL DES VARIATIONS AU BUDGET DE DÉPENSES 2009-2010 DU PROGRAMME 01 – ÉLÉMENT 05	(232,1)